



# **Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens**

**Juni 2001**

Messzahlen

Herausgegeben vom  
Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen  
Mauerstr. 51, 40476 Düsseldorf • Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 94 49-01 • Telefax (02 11) 44 20 06  
Internet: <http://www.lds.nrw.de>  
E-Mail: [poststelle@lds.nrw.de](mailto:poststelle@lds.nrw.de)

Erschienen im September 2001

Preis dieser Ausgabe:  
1,28 EUR (Jahresbezugspreis 12,80 EUR)  
2,50 DM (Jahresbezugspreis 25,00 DM)

© Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik NRW, Düsseldorf, 2001  
Für nicht gewerbliche Zwecke sind Vervielfältigung und unentgeltliche Verbreitung, auch auszugsweise, mit Quellenangabe gestattet. Die Verbreitung, auch auszugsweise, über elektronische Systeme/Datenträger bedarf der vorherigen Zustimmung. Alle übrigen Rechte bleiben vorbehalten.

# Inhalt

	Seite
<b>Methodischer Hinweis</b> .....	5
 <b>Tabellenteil</b>	
1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (1995 = 100) .....	8
2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (Veränderung in %) .....	9
3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen .....	10



## Methodischer Hinweis

Die Basis der neuen Messzahlen der repräsentativen Gastgewerbestatistik ist das Jahr 1995. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Der wirtschaftlichen Gliederung der Ergebnisse liegt die „Systematik der Wirtschaftszweige“, Ausgabe 1993, zu Grunde. Die Neuausgabe der Systematik ist an die Stelle der bisherigen Ausgabe 1979 getreten und enthält eine Reihe von zum Teil wesentlichen Änderungen.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

Ab Berichtsmonat Juni 1999 werden die Umsatzmesszahlen in den Preisen des Jahres 1995 ausgewiesen.

## **Zeichenerklärung**

(nach DIN 55 301)

- 0 weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
- nichts vorhanden (genau null)
- . . . Angabe fällt später an
- / keine Angabe, da Zahlenwert nicht sicher genug
- . Zahlenwert unbekannt oder geheim zu halten
- x Tabellenfach gesperrt, weil Aussage nicht sinnvoll
- ( ) Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe

## **Tabellenteil**

**1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen  
1995 = 100**

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Umsatz							
		Juni 2001	dagegen		Jan. – Juni 2001	Juni 2001	dagegen		Jan. – Juni 2001
			Mai 2001	Juni 2000			Mai 2001	Juni 2000	
		in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 1995			
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	103,4	112,6	99,0	98,9	95,1	105,7	93,4	93,6
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	103,1	112,6	100,1	98,5	94,9	105,7	94,5	93,2
55.12	Hotels garnis	103,7	107,9	112,5	95,8	94,8	102,9	107,0	92,6
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>103,2</b>	<b>111,6</b>	<b>102,7</b>	<b>98,0</b>	<b>94,9</b>	<b>105,1</b>	<b>97,2</b>	<b>93,1</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferienwohnungen	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>( 61,5)</b>	<b>( 66,1)</b>	<b>( 54,8)</b>	<b>( 60,9)</b>	<b>( 56,7)</b>	<b>( 63,2)</b>	<b>( 52,3)</b>	<b>( 58,8)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	108,9	96,5	91,2	91,5	100,8	89,5	85,9	85,1
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	121,8	118,3	117,3	117,8	112,8	109,7	110,5	109,6
55.30.3	Cafés	( 99,2)	( 131,3)	( 97,5)	( 111,1)	( 92,2)	( 122,4)	( 92,4)	( 103,8)
55.30.4	Eisdielen	( 188,9)	( 187,5)	( 165,3)	( 110,7)	( 177,0)	( 176,3)	( 157,8)	( 104,1)
55.30.5	Imbisshallen	94,8	90,5	85,5	85,4	88,1	84,3	80,7	79,7
<b>55.3</b>	<b>Restaurants, Cafés, Eisdielen und Imbisshallen</b>	<b>110,5</b>	<b>103,7</b>	<b>96,5</b>	<b>95,1</b>	<b>102,5</b>	<b>96,4</b>	<b>91,1</b>	<b>88,6</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	99,7	102,6	90,6	97,7	92,2	95,1	85,3	90,8
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	112,1	100,7	84,7	106,2	103,8	93,4	79,6	98,8
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>55.4</b>	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>98,2</b>	<b>99,5</b>	<b>87,7</b>	<b>95,9</b>	<b>90,8</b>	<b>92,2</b>	<b>82,5</b>	<b>89,1</b>
55.51	Kantinen	92,7	111,3	87,7	104,3	84,7	102,0	81,8	95,9
55.52	Caterer	110,1	106,5	98,1	103,3	100,6	97,6	91,4	94,9
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>104,6</b>	<b>108,0</b>	<b>94,8</b>	<b>103,6</b>	<b>95,6</b>	<b>99,0</b>	<b>88,4</b>	<b>95,2</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>105,9</b>	<b>104,9</b>	<b>96,0</b>	<b>96,4</b>	<b>97,9</b>	<b>97,6</b>	<b>90,5</b>	<b>90,1</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993



## 2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

%

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Veränderung						
		Juni 2001		Mai – Juni 2001	Jan. – Juni 2001	Juni 2001		Jan. – Juni 2001
		gegenüber						
		Mai 2001	Juni 2000	Mai – Juni 2000	Jan. – Juni 2000	Juni 2000	Jan. – Juni 2000	
in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 1995				
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	-8,2	+4,5	-5,0	+0	+1,8	-1,6	
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.	
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.	.	
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	-8,4	+3,0	-5,1	-0,2	+0,4	-1,8	
55.12	Hotels garnis	-3,9	-7,8	-15,7	-6,4	-11,4	-8,2	
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>-7,5</b>	<b>+0,5</b>	<b>-7,6</b>	<b>-1,6</b>	<b>-2,4</b>	<b>-3,2</b>	
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.	
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.	.	
55.23.3	Ferienhäuser und Ferienwohnungen	.	.	.	.	.	.	
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.	
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>( -7,1)</b>	<b>(+12,2)</b>	<b>(+12,4)</b>	<b>( +2,2)</b>	<b>( +8,3)</b>	<b>( +0,3)</b>	
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	+12,8	+19,4	+8,5	+2,7	+17,4	+1,2	
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	+3,0	+3,8	+3,7	+3,3	+2,1	+1,9	
55.30.3	Cafés	(-24,4)	( +1,7)	(+12,0)	(+16,6)	( -0,1)	(+14,9)	
55.30.4	Eisdielen	( +0,8)	(+14,3)	(+16,0)	( +6,9)	(+12,1)	( +5,3)	
55.30.5	Imbisshallen	+4,7	+11,0	+10,2	+8,4	+9,2	+6,9	
<b>55.3</b>	<b>Restaurants, Cafés, Eisdielen und Imbisshallen</b>	<b>+6,5</b>	<b>+14,4</b>	<b>+8,9</b>	<b>+4,8</b>	<b>+12,5</b>	<b>+3,3</b>	
55.40.1	Schankwirtschaften	-2,9	+9,9	+12,3	+11,6	+8,1	+10,1	
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.	
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	+11,4	+32,4	+24,2	+17,1	+30,4	+15,5	
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.	
<b>55.4</b>	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>-1,3</b>	<b>+12,0</b>	<b>+13,0</b>	<b>+11,4</b>	<b>+10,1</b>	<b>+9,9</b>	
55.51	Kantinen	-16,7	+5,7	+0,3	+5,2	+3,5	+3,6	
55.52	Caterer	+3,3	+12,2	+8,1	+9,7	+10,1	+7,9	
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>-3,2</b>	<b>+10,3</b>	<b>+5,6</b>	<b>+8,2</b>	<b>+8,2</b>	<b>+6,5</b>	
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>+1,0</b>	<b>+10,3</b>	<b>+5,0</b>	<b>+4,7</b>	<b>+8,2</b>	<b>+3,1</b>	

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

## 3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig					
		insgesamt	Voll-	Teilzeit-	insgesamt	
			beschäftigte			
		Juni 2001			Mai 2001	Juni 2000
1995 = 100			%			
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	91,4	94,3	86,5	+0	+12,0
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	93,1	94,6	90,8	+0,6	+12,5
55.12	Hotels garnis	91,4	89,4	93,7	-2,1	+5,9
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>92,8</b>	<b>93,6</b>	<b>91,5</b>	<b>+0</b>	<b>+11,0</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferienwohnungen	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>( 80,1)</b>	<b>( 58,7)</b>	<b>( 120,3)</b>	<b>(+19,1)</b>	<b>( +0,2)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	88,0	90,0	86,0	+5,2	+9,0
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	111,0	108,2	113,5	+0,2	+7,7
55.30.3	Cafés	( 100,5)	( 113,6)	( 92,4)	( -5,5)	( +1,1)
55.30.4	Eisdielen	( 211,7)	( 145,0)	( 313,4)	( +9,4)	( +3,4)
55.30.5	Imbisshallen	92,3	91,1	93,4	-0,4	+8,4
<b>55.3</b>	<b>Restaurants, Cafés, Eisdielen und Imbisshallen</b>	<b>96,4</b>	<b>95,8</b>	<b>97,0</b>	<b>+3,0</b>	<b>+7,6</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	85,8	80,7	89,2	+6,5	+13,4
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	99,8	53,3	112,1	-13,0	+29,1
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.
<b>55.4</b>	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>85,3</b>	<b>76,3</b>	<b>90,7</b>	<b>+3,0</b>	<b>+15,1</b>
55.51	Kantinen	89,3	67,3	112,5	+1,9	+0,9
55.52	Caterer	96,3	91,7	101,9	+0,7	+10,9
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>93,5</b>	<b>82,2</b>	<b>106,4</b>	<b>+1,2</b>	<b>+6,8</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>92,7</b>	<b>90,1</b>	<b>95,1</b>	<b>+2,3</b>	<b>+9,7</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

## Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Beschäftigte							Nr. der Klassifi- kation <sup>1)</sup>
Voll-		Teilzeit-		insgesamt	Voll- / Teilzeit-		
beschäftigte		beschäftigte			beschäftigte		
Veränderung							
Juni 2001 gegenüber				Januar – Juni 2001 gegenüber			
Mai 2001	Juni 2000	Mai 2001	Juni 2000	Januar – Juni 2000			
%							
+0,4	+8,3	-0,6	+19,6	+7,9	+6,4	+10,9	55.11.1
.	.	.	.	.	.	.	55.11.2
.	.	.	.	.	.	.	55.11.3
+0,4	+8,4	+0,9	+19,9	+8,6	+6,8	+11,8	55.11
-0,7	-1,2	-3,5	+14,5	+5,1	-1,2	+12,7	55.12
<b>+0,2</b>	<b>+6,5</b>	<b>-0,3</b>	<b>+18,5</b>	<b>+7,8</b>	<b>+5,3</b>	<b>+12,0</b>	<b>55.1</b>
.	.	.	.	.	.	.	55.22
.	.	.	.	.	.	.	55.23.1
.	.	.	.	.	.	.	55.23.3
.	.	.	.	.	.	.	55.23.4
.	.	.	.	.	.	.	55.23.5
.	.	.	.	.	.	.	55.23
<b>(+29,6)</b>	<b>(-18,3)</b>	<b>(+10,8)</b>	<b>(+26,4)</b>	<b>(-10,1)</b>	<b>(-22,5)</b>	<b>( +5,1)</b>	<b>55.2</b>
-0,3	+3,5	+11,7	+15,4	+4,7	+4,0	+5,5	55.30.1
-1,1	+13,8	+1,4	+2,8	+5,0	+14,8	-2,5	55.30.2
( -2,6)	(+16,1)	( -7,6)	( -7,9)	(+14,9)	(+28,3)	( +6,6)	55.30.3
(+10,8)	(+17,4)	( +8,4)	( -4,7)	( +2,4)	(+13,7)	( -4,9)	55.30.4
+7,1	+12,0	-5,9	+5,5	+4,3	+6,5	+2,6	55.30.5
<b>+1,3</b>	<b>+7,6</b>	<b>+4,6</b>	<b>+7,6</b>	<b>+5,3</b>	<b>+7,5</b>	<b>+3,2</b>	<b>55.3</b>
-7,3	-2,0	+17,1	+25,3	+4,0	+2,5	+5,2	55.40.1
.	.	.	.	.	.	.	55.40.2
-5,2	-3,4	-13,9	+34,8	+5,8	-3,6	+7,0	55.40.3
.	.	.	.	.	.	.	55.40.4
<b>-7,2</b>	<b>-2,6</b>	<b>+9,1</b>	<b>+26,8</b>	<b>+3,5</b>	<b>+1,1</b>	<b>+5,0</b>	<b>55.4</b>
-10,1	-17,4	+11,1	+17,1	+0,4	-6,2	+6,0	55.51
+4,1	+2,6	-2,8	+21,7	+9,6	+2,9	+17,8	55.52
<b>-0,9</b>	<b>-4,7</b>	<b>+3,0</b>	<b>+19,6</b>	<b>+5,8</b>	<b>-0,5</b>	<b>+12,3</b>	<b>55.5</b>
-0,6	+4,3	+5,0	+15,0	+5,3	+5,0	+5,7	55